



Transport  
Canada

Transports  
Canada

Place de Ville, Tour C  
330, rue Sparks, rez-de-chaussée  
Ottawa, Ont. K1A 0N5

18 novembre 2016

## ADDENDA N° 1

Objet : **Demande de propositions n° T8080-160091**  
**Analyse du marché des pneus pour véhicules utilitaires lourds**

Les suppléments et/ou changements attribuables au fait que le soumissionnaire ne connaissait pas le contenu du présent addenda ne seront pas pris en compte.

Le but du présent addenda (n° 1) est de répondre à une question posée par un ou des soumissionnaires éventuels, qui se résume comme suit :

### Question n° 1 :

Nous avons quelques réserves relativement aux critères obligatoires et aux critères cotés énoncés dans la DP n° T8080-160091. Notre entreprise a acquis une vaste expérience du sujet énoncé dans la présente DP. Nous avons beaucoup travaillé à différents projets, programmes et initiatives visant à améliorer l'efficacité énergétique des parcs de véhicules routiers légers et lourds et à réduire les émissions de gaz à effet de serre. Nous sommes convaincus que nous maîtrisons bien ce sujet. Par ailleurs, nous estimons que nous possédons les compétences, les aptitudes et l'expérience requises pour une telle affectation, c'est-à-dire pour concevoir un modèle de données, procéder à une analyse détaillée des données, trouver des candidats à l'enquête et mener une enquête et des consultations auprès d'intervenants clés.

Cependant, l'actuelle DP est très précise et stipule dans ses critères obligatoires que cette expérience doit être liée aux préférences en matière de technologies et à la disponibilité de technologies dans l'industrie des véhicules lourds permettant de respecter les règlements sur les émissions de gaz à effet de serre. Par conséquent, les critères obligatoires tels qu'ils sont énoncés dans la présente DP nous excluent du processus d'approvisionnement. Certains des critères cotés sont tout aussi précis; il devient donc difficile pour les soumissionnaires qui ne possèdent pas l'expérience très précise énoncée dans la DP de voir leur soumission retenue.

Nous avons également observé que l'Annexe A de la DP contient une ébauche de modèle de données et que l'on peut lire à la page 17 de la DP que l'« *on trouvera des exemples de modèles de données à l'annexe A. Ces modèles sont adaptés de l'Enquête sur l'origine et la destination des marchandises transportées par camion (ODMTC) (active) et de l'Enquête annuelle sur le camionnage (abandonnée). Ces modèles doivent être remaniés s'il y a lieu.* » L'inclusion de ce modèle dans la DP suppose que l'entrepreneur choisi a une base en conception de modèles, ce qui nous amène à nous demander pourquoi la DP contient à la fois un critère obligatoire et un critère coté relatifs à l'expérience dans la conception d'un modèle de données sur les préférences en matière de technologies et la disponibilité de technologies dans l'industrie des véhicules lourds.

Nous observons également que la DP contient un plan de travail très détaillé incluant une répartition estimative du temps par tâche et qu'elle donne le nombre total estimatif de jours (115) nécessaires pour mener à bien cette affectation. L'inclusion d'un tel plan de travail détaillé accompagné d'une répartition du temps par tâche est inhabituelle; cette information semble avoir été tirée d'une proposition soumise antérieurement pour une affectation semblable.

Par conséquent, nous avons observé ce qui suit :

- la DP, dans sa forme courante, semble avoir été rédigée pour un fournisseur en particulier;
- les critères obligatoires sont inutilement restrictifs et visent à restreindre la concurrence;
- l'information relative au plan de travail et au niveau d'effort estimatif donne l'impression d'avoir été tirée d'une proposition soumise antérieurement pour une affectation semblable par un fournisseur/entrepreneur privilégié.

**Compte tenu de ces observations, le ministère des Transports accepterait-il de revoir les critères obligatoires et les critères cotés contenus dans la présente DP pour que le processus soit davantage compétitif et équitable et que la population canadienne obtienne le meilleur rapport qualité-rapport?**

Réponse n° 1 :

Le ministère des Transports (TC) a passé en revue l'énoncé des travaux et les critères de sélection de la soumission et a déterminé qu'il n'était pas nécessaire de revoir les critères obligatoires ni les critères cotés. TC confirme qu'il s'agit d'une nouvelle exigence (aucune tâche de cette nature n'a été effectuée par le passé) et garantit que le processus concurrentiel sera équitable pour tous les fournisseurs qualifiés.

Les objectifs de ce travail et les tâches à exécuter sont directement liés à la détermination des préférences en matière de technologies et de la disponibilité de technologies dans le parc des véhicules lourds. Une expérience connexe est donc obligatoire; nous ne croyons pas qu'une telle exigence est inutilement restrictive.

Les modèles de données types sont fournis seulement à titre d'exemples; nous nous attendons à ce que les entrepreneurs les adaptent grandement en ajoutant un contenu approprié pour produire le modèle de données final. Une expérience de la conception de modèles de données appropriés est donc obligatoire; nous ne croyons pas qu'une telle exigence est inutilement restrictive.

L'entrepreneur devra également adapter le plan de travail proposé et le niveau d'effort. Cette information est fournie uniquement pour donner une idée aux soumissionnaires éventuels quant aux attentes initiales de TC. Le plan de travail final et le niveau d'effort seront confirmés lors de la réunion de lancement du projet.

**Les soumissionnaires doivent reconnaître qu'ils ont pris connaissance de cet addenda en signant dans l'espace prévu ci-dessous et doivent joindre une copie du présent document à leur soumission.**

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées.

(Original signé par)

Brenda Borland  
Spécialiste des contrats  
Transports Canada  
Gestion du matériel, des contrats, de la sécurité et des installations

**ACCUSÉ DE RÉCEPTION**

Nom de l'entreprise \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_  
**Canada**